

7926/96

PUBLIC 7

LIMITE

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗ ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

**ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ
ΜΑΪΟΣ 1996**

Το παρόν έγγραφο περιλαμβάνει στο παράρτημα κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Μάιο 1996, συνοδευόμενο από δηλώσεις στα πρακτικά τις οποίες το Συμβούλιο αποφάσισε να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΧΕΙ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΤΟ ΚΟΙΝΟ
- ΜΑΪΟΣ 1996 -

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΕΚΔΟΘΕΝΤΑ ΚΕΙΜΕΝΑ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΙ
19206 Συμβούλιο Παιδείας της 6ης Μαΐου 96 Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία των επιβαινόντων μηχανοκίνητων οχημάτων σε πλευρικές συγκρούσεις και για την τροποποίηση της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ Κανονισμός του Συμβουλίου περί θεσπίσεως συμπληρωματικών όρων για την ετήσια διαχείριση των ΤΑC και των ποσοστώσεων Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3074/95 περί καθορισμού, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των συνολικών επιτρεπομένων αλιευμάτων για το 1996 καθώς και ορισμένων όρων υπό τους οποίους είναι δυνατόν να αλιεύονται 19210 Συμβούλιο Ενέργειας της 7ης Μαΐου 96 Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί καθορισμού συνόλου προσανατολισμών σχετικά με τα διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα της ενέργειας Απόφαση του Συμβουλίου περί τροποποιήσεως του καταστατικού της κοινής επιχειρήσεως Joint European Torus (JET) 19220 Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 13ης Μαΐου 96 Οδηγία του Συμβουλίου για τον καθορισμό των βασικών κανόνων ασφάλειας για την προστασία της υγείας των εργαζομένων και του πληθυσμού από τους κινδύνους που προκύπτουν από ιοντίζουσες ακτινοβολίες	PE-CONS 3606/96 + COR 1 (nl) 6650/96 + COR 1 6286/96 + COR 1 (d) PE-CONS 3608/96 + COR 1 (fi) 6356/96 12733/95 + COR 1 (f,d,en,gr) + COR 2 (gr) + COR 3 (f,d,gr) + COR 3 REV 2 (en) + REV 1 (dk,p) + REV 1 COR 1 (dk,p) + REV 2 (i,nl,es,fi,s) + REV 2 COR 1 (s) + REV 2 COR 2 (nl)	31/96 32/96 33/96, 34/96 35/96 36/96, 37/96, 38/96, 39/96, 40/96, 41/96, 42/96, 43/96, 44/96, 45/96, 46/96, 47/96, 48/96, 49/96, 50/96, 51/96	

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΧΕΙ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΤΟ ΚΟΙΝΟ
- ΜΑΪΟΣ 1996 -

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΕΚΔΟΘΕΝΤΑ ΚΕΙΜΕΝΑ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΙ
Οδηγία του Συμβουλίου περί τροποποίησης της οδηγίας 94/80/ΕΚ του Συμβουλίου περί των λεπτομερών κανόνων άσκησης του δικαιώματος του εκλέγειν και εκλέγεσθαι κατά τις δημοτικές και κοινοτικές εκλογές από τους πολίτες της Ένωσης που κατοικούν σε κράτος μέλος του οποίου δεν είναι υπήκοοι 1925ο Συμβούλιο Γεωργίας στις 20/21 Μαΐου 96 Οδηγίες του Συμβουλίου - περί τροποποίησης του Παραρτήματος II της οδηγίας 76/895/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί του καθορισμού της μέγιστης περιεκτικότητας για τα κατάλοιπα των φυτοφαρμάκων επί και εντός των οπωροκηπευτικών και του Παραρτήματος II της οδηγίας 90/642/ΕΟΚ του Συμβουλίου που αφορά τον καθορισμό των ανωτάτων περιεκτικότητων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων επάνω ή μέσα σε ορισμένα προϊόντα φυτικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των οπωροκηπευτικών, και καταρτίσεως πίνακος ανωτάτων περιεκτικότητων - περί τροποποίησης των παραρτημάτων των οδηγιών 86/362/ΕΟΚ και 86/363/ΕΟΚ που αφορούν τον καθορισμό των ανωτάτων περιεκτικότητων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων μέσα και πάνω στα σιτηρά και τα τρόφιμα ζωικής προελεύσεως 1926ο Συμβούλιο Βιομηχανίας της 20ής Μαΐου 96 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση πολυετούς κοινοτικού προγράμματος για την τόνωση της ανάπτυξης της ευρωπαϊκής βιομηχανίας περιεχομένου των πολυμέσων και την ενθάρρυνση της χρήσης του περιεχομένου των πολυμέσων στη νεοεμφανιζόμενη κοινωνία των πληροφοριών (INFO 2000)	5720/96 5032/3/96 REV 3 5033/3/96 REV 3 4245/1/96 REV 1	52/96, 53/96	

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΧΕΙ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΤΟ ΚΟΙΝΟ - ΜΑΪΟΣ 1996 -			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΕΚΔΟΘΕΝΤΑ ΚΕΙΜΕΝΑ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΙ
1928ο Συμβούλιο Ανάπτυξης της 28ης Μαΐου 96 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3699/93 περί καθορισμού των κριτηρίων και όρων των κοινοτικών παρεμβάσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας καθώς και της μεταποίησης και εμπορίας των προϊόντων τους 1929ο Συμβούλιο Εσωτερικής Αγοράς της 28ης Μαΐου 96 Κανονισμός (ΕΚ) του Συμβουλίου για τον καθορισμό των τιμών βάσεως και αγοράς για τα κουνουπίδια, τα ροδάκινα, τα νεκταρίνια, τα λεμόνια, τα βερύκοκα και τις τομάτες για τον Ιούνιο 1996	4730/96 + REV 1 (s) 7189/96		

ΔΗΛΩΣΗ 31/96

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή αναγνωρίζουν ότι, εφόσον οι μειώσεις λόγω υπεραλίευσης θα εφαρμοστούν για κάθε κράτος μέλος από 1ης Ιανουαρίου 1998, τα δεδομένα σχετικά με τις εκφορτώσεις ειδών που υπάγονται σε ΤΑC και ποσοστώσεις πρέπει να συλλέγονται και να παρουσιάζονται με σταθερό τρόπο σε ολόκληρη την Κοινότητα. Συνεπώς, η Επιτροπή θα φροντίσει, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, ώστε όλα τα κράτη μέλη να έχουν κατάλληλα συστήματα συλλογής δεδομένων μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1996."

Δήλωση 32/96

"Όσον αφορά το μέγεθος των ματιών για την αλιεία σαρδελόρεγγας στο Skagerrak και στο Kattegat, το Συμβούλιο και η Επιτροπή αναγνωρίζουν ότι πρέπει να αποφευχθούν οι αλλαγές του μεγέθους των ματιών πριν θεσπισθεί οριστικό αλιευτικό καθεστώς με τον νέο κανονισμό για τα τεχνικά μέτρα διατήρησης. Αυτός θα υποβληθεί από την Επιτροπή κατά το πρώτο εξάμηνο του 1996 και το Συμβούλιο αναλαμβάνει να αποφανθεί σχετικά εντός του δεύτερου εξαμήνου του 1996. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή και το Συμβούλιο αναλαμβάνουν να αποδώσουν υψηλή προτεραιότητα στην ανάλυση του φακέλου σχετικά με τη χρησιμοποίηση μεγέθους ματιών 16 mm για την αλιεία σαρδελόρεγγας στο Skagerrak και στο Kattegat, ώστε να ληφθεί απόφαση το συντομότερο δυνατό και, το αργότερο, κατά το Συμβούλιο της 10ης Ιουνίου 1996."

ΔΗΛΩΣΗ 33/96

Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ανάπτυξη των δικτύων φυσικού αερίου στην Ευρώπη

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο αναγνωρίζουν ότι η ανάπτυξη και η ολοκλήρωση των δικτύων φυσικού αερίου σε όλα τα κράτη μέλη είναι προς το συμφέρον της Ένωσης. Στο πλαίσιο του προγράμματος των διευρωπαϊκών δικτύων θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή σε όλες τις κοινοτικές περιφέρειες όπου η εν λόγω υποδομή είναι λιγότερο ανεπτυγμένη. Μια από αυτές τις περιφέρειες είναι η Βόρεια Ευρώπη όπου η ανάπτυξη των δικτύων φυσικού αερίου θα προσέφερε δυνατότητες για μια ουσιαστική ανάπτυξη των αγορών φυσικού αερίου και για την ενίσχυση της ενεργειακής ασφάλειας και την ποιότητα του περιβάλλοντος σε ολόκληρη την Ένωση.

Με ικανοποίησή τους λοιπόν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σημειώνουν την πρόθεση των ενδιαφερομένων κρατών μελών να υποβάλουν προτάσεις σχεδίων αμέσως μόλις αυτές ωριμάσουν, έτσι ώστε να καθορισθούν τα σχέδια κοινού ενδιαφέροντος.

ΔΗΛΩΣΗ 34/96

Δήλωση της Επιτροπής

Η Επιτροπή δηλώνει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 6, θα υποβάλει στην επιτροπή σχέδιο απόφασης, το οποίο θα καθορίζει τις εξειδικεύσεις των σχεδίων βάσει του παραρτήματος της κοινής θέσης.

ΔΗΛΩΣΗ 35/96

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι η κοινοτική χρηματοδότηση της κοινής επιχείρησης Joint European Torus (JET) μετά το 1998 θα εξαρτηθεί από την ύπαρξη και το περιεχόμενο ενός προγράμματος - πλαισίου Ευρατόμ που θα καλύπτει αυτό το χρονικό διάστημα."

ΔΗΛΩΣΗ 36/96

Δήλωση της Επιτροπής

Σχετικά με το άρθρο 2 παράγραφος 2 : Σημαντική αύξηση της έκθεσης των εργαζομένων ή του πληθυσμού η οποία δεν μπορεί να παραβλεφθεί από απόψεως προστασίας από την ακτινοβολία, σε σχέση με τις φυσικές πηγές ακτινοβολίας

Η Επιτροπή, με την υποστήριξη της Ομάδας Εμπειρογνομόνων που αναφέρεται στο άρθρο 31 της Συνθήκης Ευρατόμ, καταρτίζει τεχνικό οδηγό για τον εντοπισμό των ενδεχομένως αφορώμενων εργασιακών δραστηριοτήτων και σχετικών χώρων εργασίας και για τα τυχόν σχετικά μέτρα προστασίας. Ο τεχνικός οδηγός θα εκδοθεί ως έγγραφο της Ομάδας Εμπειρογνομόνων που αναφέρεται στο άρθρο 31 της Συνθήκης Ευρατόμ.

ΔΗΛΩΣΗ 37/96

Δήλωση της Επιτροπής

Σχετικά με το άρθρο 2 παράγραφος 4 : Έννοια του "αδιατάρακτου στερεού φλοιού της γης" και εφαρμογή της οδηγίας σε περιοχές με υψηλή φυσική ραδιενέργεια, όπως τα ανεκμετάλλευτα κοιτάσματα ουρανίου

Ως αδιατάρακτος στερεός φλοιός της γης νοείται ο στερεός φλοιός της γης στον οποίο δεν λειτουργούν λατομεία ή υπόγεια ή υπαίθρια ορυχεία. Η άρωση, η εκσκαφή ή η επιχωμάτωση στο πλαίσιο γεωργικών ή οικοδομικών εργασιών δεν θεωρείται ότι "διαταράσσουν" το στερεό φλοιό της γης, εκτός από τις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι εργασίες αυτές αποτελούν μέρος των επεμβάσεων για την αποκατάσταση μολυσμένου εδάφους.

Η επιφάνεια κοιτάσματος ουρανίου του οποίου δεν έγινε ποτέ εκμετάλλευση θεωρείται ότι αποτελεί αδιατάρακτο στερεό φλοιό της γης· εάν το κοιτάσμα τελούσε κάποτε, αλλά δεν τελεί πλέον, υπό εκμετάλλευση, τότε μπορεί να εφαρμόζεται το Τμήμα II του Τίτλου IX (επέμβαση σε περίπτωση μακροχρόνιας έκθεσης).

Δήλωση της Επιτροπής

Σχετικά με το άρθρο 5 : Άδεια και επιτρεπόμενα όρια για την απόρριψη, την ανακύκλωση ή την επαναχρησιμοποίηση

Η απόρριψη ορίζεται ως "η τοποθέτηση αποβλήτων σε χώρο εναπόθεσης, ή σε συγκεκριμένο τόπο, χωρίς πρόθεση ανάκτησης. Η απόρριψη καλύπτει και την εγκεκριμένη άμεση απόρριψη αποβλήτων στο περιβάλλον, με συνακόλουθη διασπορά".

Η πρώτη παράγραφος του άρθρου 5 εφαρμόζεται στην απόρριψη και την απελευθέρωση υλικών τα οποία είναι κατάλληλα για ανακύκλωση ή επαναχρησιμοποίηση και τα οποία είναι μολυσμένα με ραδιενεργούς ουσίες που προκύπτουν από πρακτική που υπόκειται σε δήλωση ή άδεια. Η παράγραφος αυτή εφαρμόζεται επίσης σε όλα τα στερεά απόβλητα τα οποία είναι μολυσμένα με ραδιενεργούς ουσίες που προκύπτουν από τις πρακτικές αυτές σε χώρο εναπόθεσης για απόβλητα που δεν θεωρούνται ραδιενεργά. Στη συνάρτηση αυτή, για την απελευθέρωση ραδιενεργών λυμάτων στο περιβάλλον απαιτείται πάντοτε προηγούμενη άδεια των αρμόδιων αρχών οι οποίες μπορούν να αποφασίζουν κατά περίπτωση.

Όπως και για την απελευθέρωση ραδιενεργών λυμάτων στο περιβάλλον, η απελευθέρωση στερεών υλικών από τον κανονιστικό έλεγχο υπόκειται σε άδεια των αρμόδιων εθνικών αρχών. Στο πλαίσιο αυτό, η απελευθέρωση μπορεί να επιτρέπεται εφόσον τηρούνται τα επιτρεπόμενα όρια που ορίζονται από την εθνική νομοθεσία ή καθορίζονται κατά περίπτωση από τις αρμόδιες αρχές. Τα όρια αυτά προκύπτουν από γενικό υπολογισμό των ατομικών και των συλλογικών δόσεων, για διάφορες κατηγορίες πρακτικών και διάφορες κατηγορίες υλικών.

Η Επιτροπή θα καταρτίσει τεχνικές κατευθυντήριες γραμμές για τον καθορισμό των επιτρεπόμενων ορίων, ζητώντας τη γνώμη της Ομάδας Εμπειρογνομόνων του άρθρου 31, πράγμα που ενδέχεται να οδηγήσει στην εναρμονισμένη διαμόρφωση της εννοίας αυτής στην Κοινότητα. Όπως και για τις ισχύουσες διαδικασίες άδειας, την πλήρη ευθύνη για την εφαρμογή της εννοίας των επιτρεπόμενων ορίων έχουν οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

Το 1988, η Επιτροπή εξέδωσε τεχνικό οδηγό για τα επιτρεπόμενα όρια για την ανακύκλωση του χάλυβα που προέρχεται από τη διάλυση παροπλισμένων πυρηνικών εγκαταστάσεων (Δημοσίευση Ακτινοπροστασίας αριθ. 43). Η Επιτροπή, υποστηριζόμενη από την Ομάδα Εμπειρογνομόνων, καταρτίζει αναθεωρημένη έκδοση του τεχνικού οδηγού, η οποία θα κυκλοφορήσει ως έγγραφο της Ομάδας Εμπειρογνομόνων που αναφέρεται στο άρθρο 31 της Συνθήκης Ευρατόμ.

ΔΗΛΩΣΗ 39/96

Δήλωση της Επιτροπής

Σχετικά με το άρθρο 9 : Όρια δόσεων για τους εκτιθέμενους εργαζομένους

Κατά την ερμηνεία της Επιτροπής, το άρθρο 9 είναι ρυθμιστικό κείμενο που συμβιβάζεται με τις συστάσεις της Διεθνούς Επιτροπής Προστασίας από τις Ακτινοβολίες (ICRP), οι οποίες έχουν ως εξής (Σύσταση ICRP αριθ. 60, παράγραφος 166) :

"Η [ICRP] συνιστά όριο ενεργού δόσης 20 mSv ανά έτος, ως μέσο όρο πενταετίας (100 mSv σε 5 χρόνια), υπό την περαιτέρω προϋπόθεση ότι η ενεργός δόση δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 50 mSv κατά τη διάρκεια οιασδήποτε έτους. Κανονικά, η πενταετία πρέπει να ορίζεται από τη ρυθμιστική αρχή, π.χ. ως συγκεκριμένες ημερολογιακές πενταετίες. Η [ICRP] κρίνει ότι η περίοδος αυτή δεν πρέπει να θεσπιστεί και, στη συνέχεια, να εφαρμοστεί αναδρομικά".

ΔΗΛΩΣΗ 40/96

Δήλωση της Επιτροπής

Σχετικά με το άρθρο 42 : Προστασία του ιπτάμενου προσωπικού

Το θέμα της προστασίας του ιπτάμενου προσωπικού θα ρυθμιστεί με τον τεχνικό οδηγό που αναφέρεται σχετικά με το άρθρο 2 παράγραφος 2.

Συγκεκριμένα, ο οδηγός αυτός θα ρυθμίζει τη θέσπιση τυχόν κριτηρίων για τον έλεγχο της έκθεσης που οφείλεται στο υψόμετρο, το χρόνο πτήσης και τη διαδρομή, καθώς και τον προσδιορισμό συγκεκριμένων τιμών δόσεων, άνω των οποίων πρέπει να λαμβάνονται μέτρα προστασίας.

Δήλωση της Επιτροπής

Σχετικά με το άρθρο 45 : Εκτιμήσεις των δόσεων που δέχεται ο πληθυσμός

Ο ορισμός της ομάδας αναφοράς του πληθυσμού, σύμφωνα με το σχέδιο οδηγίας είναι ο εξής :

"Ομάδα αναφοράς του πληθυσμού : ομάδα που περιλαμβάνει άτομα των οποίων η έκθεση σε πηγή είναι εύλογα ομοιόμορφη και αντιπροσωπευτική της έκθεσης των περισσότερο εκτιθέμενων ατόμων του πληθυσμού στην πηγή αυτή".

Ο ορισμός αυτός τροποποιεί τον αντίστοιχο ορισμό της οδηγίας του 1980, συσχετίζοντας την Ομάδα Αναφοράς με μια συγκεκριμένη πηγή, σύμφωνα με τις συστάσεις της ICRP του 1990 (παράγραφος 186).

Βασικά, ο προτεινόμενος ορισμός συμβαδίζει προς τον ορισμό της Κρίσιμης Ομάδας που περιέχεται στους Διεθνείς Βασικούς Κανόνες Ασφαλείας του ΔΟΑΕ και ο οποίος έχει ως εξής :

"Κρίσιμη Ομάδα : Μια ομάδα πληθυσμού η οποία είναι ευλόγως ομοιογενής όσον αφορά την έκθεσή της σε συγκεκριμένη πηγή ακτινοβολίας και σε συγκεκριμένη οδό έκθεσης και η οποία είναι χαρακτηριστική ατόμων που λαμβάνουν την υψηλότερη ενεργό δόση ή ισοδύναμη δόση (ανάλογα με την περίπτωση) μέσω της συγκεκριμένης οδού έκθεσης από τη συγκεκριμένη πηγή".

Η έννοια της ομάδας αναφοράς του πληθυσμού εισήχθη στην πρακτική της ακτινοπροστασίας για να επιλεγεί, από το ευρύ φάσμα συμπεριφοράς του κοινού, ένα σύνολο συνθηκών, όπως η περίοδος παραμονής σε συγκεκριμένο τόπο, ο ρυθμός πρόσληψης συγκεκριμένου τροφίμου κ.λ.π., βάσει του οποίου είναι δυνατόν να εκτιμηθεί η έκθεση που προκύπτει από συγκεκριμένη πηγή.

Οι προαναφερόμενοι ορισμοί της ομάδας αναφοράς και της κρίσιμης ομάδας συνεπάγονται ότι οι δόσεις του πληθυσμού που προέρχονται από την εν λόγω πηγή θα είναι, πλην εξαιρετικών περιπτώσεων, χαμηλότερες από τις δόσεις των επιμέρους μελών της ομάδας αναφοράς.

Στη συνάρτηση αυτή, πρέπει να εξεταστούν η μεθοδολογία και οι υποθέσεις που χρησιμοποιούνται για την εκτίμηση των δόσεων που ενδέχεται να λάβουν μέλη της ομάδας αναφοράς, τόσο υπό κανονικές συνθήκες όσο και στην περίπτωση ατυχήματος. Η Επιτροπή μελετά το θέμα με την υποστήριξη της Ομάδας Εμπειρογνομόνων που αναφέρεται στο άρθρο 31 της Συνθήκης Ευρατόμ, προκειμένου να καταρτίσει μέθοδο αναφοράς για :

- την προηγούμενη εκτίμηση της τήρησης των θεσπιζόμενων επιπέδων δόσης,
- την προηγούμενη εκτίμηση των δόσεων,
- την εκ των υστέρων επιβεβαίωση των δόσεων που ελήφθησαν.

ΔΗΛΩΣΗ 42/96

Δήλωση της Επιτροπής

Σχετικά με το άρθρο 50 : Προετοιμασία της επέμβασης

Στις συστάσεις της ICRP (Δημοσίευση ICRP 60, παράγραφος 113) αναφέρεται ότι :

"Υπάρχει κάποιο επίπεδο προβλεπόμενης δόσης πέραν του οποίου, λόγω σοβαρών νομοτελειακών φαινομένων, η επέμβαση θα είναι σχεδόν πάντοτε αιτιολογημένη".

Ο στόχος της παρούσας σύστασης πρέπει να λαμβάνεται υπόψη όταν θεσπίζονται επίπεδα επέμβασης και σχέδια έκτακτης ανάγκης για περιπτώσεις κατά τις οποίες άτομα ενδέχεται να εκτεθούν σε επίπεδα δόσης που προκύπτουν από σοβαρά νομοτελειακά φαινόμενα. Το 1982, η Επιτροπή εξέδωσε τεχνικό οδηγό για τα κριτήρια περιορισμού της έκθεσης του πληθυσμού σε περίπτωση απελευθέρωσης ραδιενεργών ουσιών λόγω ατυχήματος. Ο οδηγός αυτός καταρτίστηκε με την υποστήριξη της Ομάδας Εμπειρογνομόνων που αναφέρεται στο άρθρο 31 της Συνθήκης Ευρατόμ, τώρα δε συντάσσεται ενημερωμένη έκδοσή του.

ΔΗΛΩΣΗ 43/96

Δήλωση της Επιτροπής

Σχετικά με τα Παραρτήματα II και III

Οι τιμές και σχέσεις που ορίζονται στα Παραρτήματα II και III καθώς και συναφείς τεχνικοί ορισμοί απηχούν κατά το δυνατόν τις νεότερες διεθνείς επιστημονικές γνωματεύσεις επί του θέματος, θα επιβεβαιωθούν δε από την Επιτροπή το αργότερο τον Ιούνιο του 1996, με την υποστήριξη της Ομάδας Εμπειρογνομόνων που αναφέρεται στο άρθρο 31 της Συνθήκης Ευρατόμ. Αν χρειαστούν διόρθωση, η Επιτροπή θα υποβάλει στο Συμβούλιο την κατάλληλη πρόταση, σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζει η Συνθήκη Ευρατόμ.

Πέραν τούτου, η Επιτροπή θα λαμβάνει υπόψη κάθε επιστημονική εξέλιξη που μπορεί να επηρεάσει τις γνωματεύσεις, και θα υποβάλλει, αν χρειάζεται, σύμφωνα με τις διαδικασίες των άρθρων 31 και 32 της Συνθήκης Ευρατόμ, προτάσεις στο Συμβούλιο για την τροποποίηση του συνόλου ή συγκεκριμένων μερών των Παραρτημάτων II και III.

ΔΗΛΩΣΗ 44/96

Δήλωση της Επιτροπής

Γενικά

Η Επιτροπή αναλαμβάνει να συντάξει ανακοίνωση για την εφαρμογή της οδηγίας, η οποία θα αναπροσαρμόζει και θα αντικαθιστά την ανακοίνωση 85/C 347/03 (ΕΕ C 347 της 31ης Δεκεμβρίου 1985).

Η ανακοίνωση θα εκπονηθεί με τη στενή σύμπραξη της Ομάδας Επιστημονικών Εμπειρογνομόνων που αναφέρεται στο άρθρο 31 της Συνθήκης Ευρατόμ.

Η ανακοίνωση αυτή θα πραγματεύεται ιδίως τα εξής ζητήματα :

1. Αύξηση της έκθεσης η οποία δεν μπορεί να παραβλεφθεί από απόψεως προστασίας από την ακτινοβολία (άρθρο 2 παράγραφος 4),
2. Θέσπιση περιορισμών δόσης (άρθρο 7),
3. Κριτήρια για την εκπαίδευση και την έγκριση των ειδικευμένων εμπειρογνομόνων (άρθρα 19, 20, 23, 38, ...),
4. Κριτήρια για τον εντοπισμό των εργασιακών δραστηριοτήτων για τις οποίες απαιτείται προσοχή όσον αφορά την έκθεση σε φυσικές πηγές ακτινοβολίας (άρθρο 40).

ΔΗΛΩΣΗ 45/96

Δήλωση της αυστριακής αντιπροσωπίας

Από τις δηλώσεις της Επιτροπής όσον αφορά ορισμένες διατάξεις της οδηγίας, συνάγεται ότι το εν λόγω θεσμικό όργανο εργάζεται ήδη για την εκπόνηση μιας σειράς τεχνικών κατευθύνσεων (technical guide, technical guidance). Το περιεχόμενο των κατευθύνσεων αυτών ενδέχεται να έχει ουσιώδη σημασία για τη μεταφορά της εν προκειμένω οδηγίας στο εθνικό δίκαιο. Για να μην απολεσθεί χρόνος κατά τη μεταφορά της οδηγίας, θα πρέπει απαραίτητως να υποβληθούν οι τεχνικές κατευθύνσεις από την Επιτροπή το συντομότερο δυνατόν, λαμβανομένου άλλωστε υπ'όψη ότι η συνθήκη προσχώρησης παραχώρησε στην Αυστρία, για την προσαρμογή των αυστριακών κανόνων ακτινοπροστασίας, μεταβατική περίοδο έως το τέλος του 1996. Αυτή η μεταβατική περίοδος αιτιολογείται από το γεγονός ότι η Αυστρία είχε και εξακολουθεί να έχει την πρόθεση να μην προσαρμόσει τους οικείους κανόνες ακτινοπροστασίας στην οδηγία 80/836/EYPATOM, αλλά κατ'ευθείαν στην περί ής ο λόγος οδηγία. Αυτό όμως προϋποθέτει ότι θα θεθούν σύντομα σε ισχύ οι νέοι κανόνες ακτινοπροστασίας και ότι θα υποβληθούν τα σχετικά επεξηγηματικά έγγραφα (τεχνικές κατευθύνσεις).

ΔΗΛΩΣΗ 46/96

Δήλωση της γαλλικής αντιπροσωπίας

Η Γαλλία επιθυμεί να επιστήσει την προσοχή της Επιτροπής και των κρατών μελών στα συμπεράσματα της πρόσφατης έκθεσης της Γαλλικής Ακαδημίας Επιστημών η οποία, όπως και ορισμένες άλλες πρόσφατες επιστημονικές δημοσιεύσεις, αμφισβητεί την επιστημονική βάση της μείωσης των ορίων δόσης που προβλέπονται στην οδηγία του 1980. Οι έρευνες στον τομέα της κυτταρικής και της μοριακής βιολογίας, ιδίως δε η πρόοδος στην κατανόηση των μηχανισμών της επισκευής του DNA και του ελέγχου των και των συνθηκών καρκινογένεσης στους ιστούς ενδέχεται να παράσχουν, στο εγγύς μέλλον, στοιχεία τα οποία θα θέσουν εν αμφιβόλω την ανάλυση κινδύνου των χαμηλών δόσεων ακτινοβολίας και, συνεπώς, τη σημερινή αλλαγή των ορίων δόσεων.

Για να μην καθυστερήσει η έκδοση της νέας οδηγίας για τους βασικούς κανόνες, η Γαλλία συντάχθηκε με τη γενική συναίνεση, η οποία συνίσταται ιδίως σε μείωση των ορίων δόσεων για τους εργαζομένους και το κοινό, ώστε να ευθυγραμμιστούν με τα όρια που συνιστούσε η ICRP το 1990.

Ωστόσο, σύμφωνα με το πνεύμα των δηλώσεων της Επιτροπής σχετικά με τα Παραρτήματα II και III, η Γαλλία ζητά από την Επιτροπή να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς τις μελλοντικές επιστημονικές εξελίξεις όσον αφορά τις επιπτώσεις των χαμηλών δόσεων, ώστε να τις λάβει υπόψη της στις μεταγενέστερες τροποποιήσεις της οδηγίας.

Εξάλλου, λόγω των δισταγμένων απόψεων των επιστημόνων όσον αφορά την αξιολόγηση των πληροφοριών για τις επιπτώσεις που έχει για την υγεία η έκθεση σε ακτινοβολίες, καθώς και των σημαντικών επιπτώσεων που θα έχει για τις πολιτικές προστασίας των κρατών μελών η μείωση των ορίων δόσεων, η Γαλλία προτείνει να αναλάβει η Επιτροπή την πρωτοβουλία να υποβάλει πρόταση για την επιστημονική αξιολόγηση των εργασιών της ICRP.

ΔΗΛΩΣΗ 47/96

Δηλώσεις της ιρλανδικής αντιπροσωπίας

Σχετικά με το άρθρο 4

Η Ιρλανδία θεωρεί ότι η εξέταση των σχεδίων πριν την κατασκευή είναι αναγκαία για να προστατεύεται το κοινό από τους δυνητικούς κινδύνους των ιοντιζουσών ακτινοβολιών.

ΔΗΛΩΣΗ 48/96

Δήλωση της ιρλανδικής αντιπροσωπίας

Σχετικά με το άρθρο 5 παράγραφος 2

Η Ιρλανδία αντιτίθεται στις προτάσεις του άρθρου 5 παράγραφος 2 σύμφωνα με το οποίο προτείνεται να παρασχεθεί στα κράτη μέλη η ευχέρεια να απαλλάσσουν την απόρριψη ραδιενεργών ουσιών από την απαίτηση αδείας σύμφωνα με την οδηγία, εφόσον συμμορφούνται με τα επιτρεπόμενα όρια που θεσπίζονται από εθνικές αρμόδιες αρχές. Η Ιρλανδία επιθυμεί να απαιτείται άδεια για όλες τις απορρίψεις ραδιενεργών ουσιών, εκτός εάν τα επιτρεπόμενα αυτά όρια συμφωνηθούν από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

ΔΗΛΩΣΗ 49/96

Δήλωση της ιρλανδικής αντιπροσωπίας

Σχετικά με το άρθρο 44

Η Ιρλανδία θεωρεί ότι η εφαρμογή του άρθρου 44, με τη σημερινή του διατύπωση, αφορά μόνον τις πρακτικές για τις οποίες, σύμφωνα με το άρθρο 4, δεν απαιτείται προηγούμενη άδεια. Η Ιρλανδία κρίνει ότι η οδηγία πρέπει να καλύπτει και τις δραστηριότητες για τις οποίες απαιτείται υποβολή έκθεσης.

ΔΗΛΩΣΗ 50/96

Δήλωση της ολλανδικής αντιπροσωπίας

Σχετικά με το άρθρο 1 και το άρθρο 5 παράγραφος 2

Όσον αφορά το άρθρο 1 (ορισμοί των επιτρεπόμενων ορίων και των ραδιενεργών ουσιών) και το άρθρο 5 παράγραφος 2, οι Κάτω Χώρες θεωρούν πάντα ότι ο όρος "επιτρεπόμενο όριο" χρησιμοποιείται αντιφατικά στους προτεινόμενους Βασικούς Κανόνες Ασφαλείας και ότι, όταν αφορά αυτό που θα έπρεπε να ονομάζεται "όριο εξαίρεσης", το όριο των 10 microsievert ανά έτος ανά ουσία ή πρακτική είναι υπερβολικά υψηλό για ένα επίπεδο που, κατ'ουσίαν, είναι επίπεδο de minimis.

ΔΗΛΩΣΗ 51/96

Δήλωση της ιρλανδικής και της ολλανδικής αντιπροσωπίας

Σχετικά με τα άρθρα 9 και 13

"Κατά τη μεταγραφή της οδηγίας Ευρατόμ για τους βασικούς κανόνες ασφάλειας στο εθνικό τους δίκαιο, η Ιρλανδία και οι Κάτω Χώρες σκοπεύουν στα μεν πλαίσια του άρθρου 9 παράγραφος 1 να ορίσουν ρητό ανώτατο όριο δόσης 20 mSv ανά έτος για τους εκτεθειμένους εργαζομένους και να μην επιτρέψουν να λαμβάνεται μέσος όρος πενταετίας, στα δε πλαίσια του άρθρου 13 παράγραφος 2 να μην επιτρέψουν, ούτε καν σε ειδικές περιστάσεις, όριο ενεργού δόσης για το κοινό ανώτερο του 1 mSv ανά έτος."

ΔΗΛΩΣΗ 52/96

"Η Επιτροπή επιβεβαιώνει την πρόθεσή της να περιλάβει τη δραστική ουσία mecarbam στο δεύτερο κατάλογο δραστικών ουσιών επαναξιολογητέων σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου."

ΔΗΛΩΣΗ 53/96

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή σημειώνουν ότι η ανάλυση και τα πορίσματα των δοκιμών για το phorate και το disulfoton δεν επιτρέπουν τον προσδιορισμό καταλοίπων παρά μόνο για το σύνολο των έξι συστατικών του καταλοίπου (δηλ. άθροισμα phorate-disulfoton, του οξυγονούχου αναλόγου του και των αντίστοιχων σουλφοξειδίων και σουλφονών, εκφρασμένο ως phorate-disulfoton).

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι στα δεδομένα που θα συλλεγούν από μελλοντικές δοκιμές περί καταλοίπων προς πλήρωση των θέσεων που παραμένουν ανοιχτές στην προκείμενη οδηγία θα πρέπει να αναλύεται και να αναφέρεται η μητρική ουσία με τα αντίστοιχα σουλφοξειδία και σουλφόνες ξεχωριστά από το οξυγονούχο ανάλογο και τα αντίστοιχα σουλφοξειδία και σουλφόνες, ώστε να υπάρχει μεγαλύτερο περιθώριο ευελιξίας στις μελλοντικές αξιολογήσεις των δεδομένων."
